

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/13/ETY⁽¹⁾ tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle jäsenvaltion säännökselle kuin siviililain (Občiansky zákonník) 151j §:n 1 momentti luettuna yhdessä muiden pääasiassa kyseessä olevan lainsäädännön säännösten kanssa, jossa velkojan sallitaan vaativan, että pantattu omaisuus realisoidaan kohtuuttomiin sopimusehtoihin perustuvan saatavan suorittamiseksi myymällä tämä kiinteä omaisuus kuluttajan vastustuksesta ja asian riitaisuudesta huolimatta ja ilman, että tuomioistuimien tai muu riippumaton lainkäyttöelin on arvioinut sopimusehdot?

⁽¹⁾ EYVL L 95, s. 29.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (Chancery Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.11.2012 — Eli Lilly and Company Ltd v. Human Genome Sciences Inc

(Asia C-493/12)

(2013/C 9/55)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (Chancery Division)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Eli Lilly and Company Ltd

Vastaaja: Human Genome Sciences Inc

Ennakkoratkaisukysymykset

- Minkä kriteerien perusteella päätetään, suojaako tuotetta voimassa oleva peruspatentti asetuksen (EY) N:o 469/2009⁽¹⁾ 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettulla tavalla?
- Sovelletaanko eri kriteerejä, jos kyseessä ei ole yhdistelmätuote, ja jos sovelletaan, mitkä nämä kriteerit ovat?
- Kun vaatimus koskee vasta-ainetta tai vasta-aineluokkaa, riittääkö, että vasta-aine tai vasta-aineet määritellään kohdeproteiiniin sitoutumista koskevien ominaisuuksien osalta, vai onko tarpeen esittää kyseessä olevan yhden tai useamman vasta-aineen rakenteellinen määritelmä, ja jos on, niin missä määrin?

⁽¹⁾ Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 469/2009 (kodifioitu toisinto) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 152, s. 1).

Valitus, jonka TeamBank AG Nürnberg on tehnyt 19.11.2012 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-220/11, TeamBank AG Nürnberg v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) 19.9.2012 antamasta tuomiosta

(Asia C-524/12 P)

(2013/C 9/56)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: TeamBank AG Nürnberg (edustaja: asianajaja D. Terheggen)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-220/11 19.9.2012 antaman tuomion kokonaisuudessaan

— hyväksyy täysin ensimmäisessä vaiheessa esitetyt vaatimukset unionin yleiseen tuomioistuimeen 18.4.2011 toimitetun kannekirjelmän mukaisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Unionin yleinen tuomioistuin on valittajan mielestä soveltanut väärin yhteisön tavaramerkkiasetuksen⁽¹⁾ 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa, kun se on lähtenyt kuviomerkkien "f@ir Credit" ja "FERCREDIT" sekaannusvaarasta.

Toisin kuin unionin yleinen tuomioistuin on katsonut, tavaramerkkien kokonaisvaikutelmien välillä on valittajan mielestä selvästi tunnistettava visuaalinen ero. Tämän lisäksi olisi otettava huomioon, että riidan kohteena olevat tavaramerkit liittyvät rahoituspalveluihin, joilla on yleensä merkittäviä taloudellisia seurauksia niiden käyttäjille. Tämän vuoksi on lähettävä siitä, että keskiverto kuluttaja tutkii näitä tavaramerkkejä erityisellä huolellisuudella ja tunnistaa niiden erot suurella todennäköisyydellä. Unionin yleinen tuomioistuin ei kuitenkaan ole arvioinut riittävästi tätä seikkaa.

Tämän seikan sekä tavaramerkkien kokonaisvaikutelmien välisen eron oikean arvioinnin perusteella tullaan siihen tulokseen, ettei tavaramerkkien välillä ole olennaista samankaltaisuutta.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009, EYVL L 78, s. 1.

Unionin tuomioistuimen suuren jaoston puheenjohtajan määräys 22.10.2012 (Landesarbeitsgericht Berlinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rainer Reimann v. Philipp Halter GmbH & Co. Sprengunternehmen KG

(Asia C-317/11) (¹)

(2013/C 9/57)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen suuren jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 269, 10.9.2011.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 2.10.2012 (First-tier Tribunalin (Tax Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Grattan plc v. The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Asia C-606/11) (¹)

(2013/C 9/58)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 65, 3.3.2012.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 22.10.2012 (Högsta domstolenin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Eva-Marie Brännström ja Rune Brännström v. Ryanair Holdings plc

(Asia C-150/12) (¹)

(2013/C 9/59)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 157, 2.6.2012.